



Наредба за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH)

Дата на отпечатване 29.05.2015

преработен 27.04.2015 (BG) версия 1.6

Моторно масло HILBER STOU 10W-30

---

## РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

### 1.1. Идентификатори на продукта

Търговско наименование

Моторно масло HILBER STOU 10W-30

1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Препоръчвано предназначение

Тракторно масло

### 1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

производител

Mitan Mineralöl GmbH

Industriestr. 8, DE-49577 Ankum

Телефон +49 5462 747050, Факс +49 5462 747055

E-Mail [info@mitan-oil.de](mailto:info@mitan-oil.de)

Internet [www.mitan-oil.de](http://www.mitan-oil.de)

Доставчик

Карио ООД, гр.Сливен

бул. "Банско шосе" 13А

Тел./Факс +359 44622324

[www.cario.bg](http://www.cario.bg), [sales@cario.bg](mailto:sales@cario.bg)

### 1.4. Телефонен номер при спешни случаи

Информация в аварийни случаи

тел: +35944622324

---

## РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

### 2.1. Класифициране на веществото или сместа

Тази смес не е класифицирана като опасна съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 [GHS].

#### Допълнителни съвети

Съдържа > = 0.1% нонилфенол етоксилати. (Списък канд. Рег ЕО 1907/2006, членове 59-10)

Продуктът може да образува филм върху повърхността на водата, което може да попречи на обмен на кислород.

### 2.2. Елементи на етикета

Маркировка - РЕГЛАМЕНТ (ЕО) N 1272/2008

Специални правила за допълнителни елементи на етикета за определени смеси

Информационен лист за безопасност ще бъде представен при поискване.

### 2.3. Други опасности

допълнителна информация относно опасност за човека и околната среда

Продуктът може да създаде маслен филм върху повърхността на водата ,което може да доведе до затруднение в обмена на кислород.

### Резултати от оценката на PBT и vPvB

Веществата в сместа не отговарят на PBT и vPvB критерии съгласно REACH, приложение XIII..

**РАЗДЕЛ 3: Състав/ информация за съставките****3.2. Смеси**

CAS	NEO-N	Наименование	[% тегло]	Класификация - РЕГЛАМЕНТ (ЕО) N 1272/2008
9016-45-9	500-024-6	Nonylphenol ethoxylate	0.5 < 1	Skin Irrit. 2, H315 / Eye Irrit. 2, H319 /
68649-42-3	272-028-3	Zinkdialkyldithiophosphat		

**Допълнителна информация**

Пълен текст на рискови фрази H и P са упоменати в раздел 16!

**РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ****4.1. Описание на мерките за първа помощ****Обща информация**

В случай на злополука или ако се почувствате зле да се потърси незабавно медицинска помощ (ако е възможно, да се дадат инструкции за работа, или да се представи информационен лист за безопасност).

**При вдишване**

Преместете пострадалия на чист въздух.

В случай на злополука или ако се почувствате зле потърси незабавно медицинска помощ (ако е възможно покажи упътвания за използване или информационен лист за безопасност).

**При контакт с кожата**

В случай на контакт с кожата, измийте незабавно с вода и сапун.

Съблечете незабавно замърсените дрехи, дори бельо и обувки.

Ако появи дразнене на кожата (зачервяване и т.н.), се консултирайте с лекар.

**След контакт с очите**

В случай на проблеми или персистиращи симптоми, потърсете офталмолог.

Изплакнете поне 15 минути обилно с течаща вода, като разтваряте клепачите.

**След поглъщане**

Да не се предизвиква повръщане.

Да се потърси лекарска помощ.

Устата да се изплакне и след това да се изпие много вода.

**4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти****Информация за лекаря / Симптоми**

Няма информация

**4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**

Няма информация

---

## РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

### 5.1. Пожарогасителни средства

#### Подходящи пожарогасителни средства

Пяна

Сухо пожарогасящо вещество

Въглероден двуокис

#### Неподходящи средства за гасене

Вода.

### 5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Пиролизни продукти, токсични.

Азотни оксиди (NOx)

Въглероден окис (CO)

Фосфорните оксиди (E. G. phosphoruspentoxide)

Въглероден двуокис (CO<sub>2</sub>)

Въглеводороди

Сероводород (H<sub>2</sub>S)

Дим

### 5.3. Съвети за пожарникарите

#### Специална защитна екипировка при борба с пожар

Да се използва изолиращ противогаз и защитен костюм.

В случай на пожар и/или експлозия да не се вдишва дима.

#### Други указания

Охладете застрашените контейнери с водна струя.

За защита на хора и за охлаждане на контейнери в опасните зони с помощта на водна струя.

Събирайте замърсената вода от гасенето, не трябва да се изпуска в канализацията.

---

## РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

### 6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

#### Не обучен за аварийни случаи персонал

Осигуряване на достатъчно проветрение.

Да се осигури адекватна вентилация и точкова аспирация на критичните точки.

Използвайте лично защитно облекло.

Съхранявайте далеч източници на запалване.

### 6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да не се допуска проникване в канализацията, почви или откритите водни басейни.

Да се предотврати териториалното разширение (например чрез преграждане или маслено блокиране).

### 6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване

Да се събере с помощта на хигроскопичен материал (например пясък, кизелгур, киселинни неутрализатори, универсални попиващи материали, дървени стружки).

Събраният материал да се отстрани в установения ред.

### 6.4. Позоваване на други раздели

Изхвърляне: Вижте раздел 13. Индивидуални средства за защита: вижте раздел 8.

---

## РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

### 7.1. Предпазни мерки за безопасна работа

#### Указания за безопасна употреба

##### Общи предпазни мерки

Да се избягва контакт с очите и кожата

##### Санитарно-хигиенични мерки

Платнища, замърсени с продукта не трябва да се държат в джобовете на панталоните.

Измийте ръцете преди почивка и след работа.

##### Указания при риск от пожар или експлозия

Съхранявайте далеч от източници на запалване - Не пушете

Да се вземат предпазни мерки срещу статично електричество.

### 7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости информация за съхранение в общи складови помещения

Съхранявайте само в оригиналната опаковка.

##### Допълнителна информация относно условията на съхранение

Съдът да се държи плътно затворен. Да се съхранява далече от топлина.

Клас на съхранение 10

### 7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Няма налична информация.

---

## РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

### 8.1. Контрол на експозицията

#### Предпазни дихателни средства :

Ако се използва правилно и при нормални условия, не се изисква дихателна защита.

Краткосрочно: Устройство на филтър, Филтър А / Р2

#### Предпазване на ръцете :

Защитни ръкавици.

#### Защита на очите

Защитни очила, при повишена опасност – допълнително предпазен щит за лицето

#### Други предпазни мерки

Не носете замърсени от продукта кърпи ( парцали ) в джобовете на панталоните.

След работа почистете кожата както и полагайте допълнителна грижа за кожата.

Носете защитно облекло. Замърсеното работно облекло не трябва да се оставя извън работното помещение. Изперете работното облекло преди повторна употреба.

#### Контрол на експозицията на околната среда

Няма налични данни

#### Подходящи технически управляващи приспособления

Осигуряване на достатъчно проветрение.

## РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

### 9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

<b>изглед</b> течен	<b>Боя</b> ясен	<b>миризма</b> характерен
------------------------	--------------------	------------------------------

**Праг на миризмата**  
неопределен

### Важна информацията за здравето, безопасността и околната среда

	стойност	при температура	Метод	Забележка
ниво на pH	неопределен			
Област на кипене	> 320°C			
Точка на топене / Точка на замръзване	неопределен			
Точка на възпламеняване	> 220°C		DIN/ISO 2592	
Скорост на изпарение	неопределен			
Запалимост (твърдовещество)	неопределен			
Запалимост (газ)	неопределен			
Температура на запалване	> 250°C		ASTM E 659	
Температура на самовъзпламеняване	неопределен			
Долна граница на взривоопасност	0.6 Vol-%			
Горна граница на взривоопасност	6.5 Vol-%			
Парно налягане	неопределен			
Относителна плътност	0,86 - 0,870 g/cm <sup>3</sup> 15°C		DIN 53217	
Плътност на парите	неопределен			
Водоразтворимост	неопределен			
Разтворимост / Други	неопределен			
коефициент на разпределение на n- октанол във вода (log P O/W)	неопределен			
Температура на разлагане	неопределен			
Вискозитет кинематичен	10.1 mm <sup>2</sup> /s	100°C	DIN 51562	

#### Оксидиращи свойства

Няма налична информация.

#### Експлозивни свойства

Няма налична информация.

### 9.2. Друга информация

Няма налична информация.

---

## РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

### 10.1. Реактивност

Виж позиция 9.

### 10.2. Химична стабилност

С правилното съхранение и употреба на този продукт е стабилен.

### 10.3. Възможност за опасни реакции

Образуването на запалими пари е възможно при температура над пламната.

### 10.4. Условия, които трябва да се избягват

Няма

### 10.5. Несъвместими материали Вещества, които трябва да се избягват

Окисляващо вещество, силно.

### 10.6. Опасни продукти на разлагане

Вижте точка 5.2.

---

## РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

### 11.1. Информация за токсикологичните ефекти

**Irritability skin** – При чести или продължителни контакти може да предизвика дразнене на кожата.

---

## РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

### 12.1. Токсичност

Няма налична информация.

### 12.2. Устойчивост и разградимост

#### Физикохимични разградимост

Биологична разградимост - Не е лесно разградим.

### 12.3. Биоакмулираща способност

Няма индикация за биоакмулация.

### 12.4. Преносимост в почвата

Няма налични данни

### 12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

Веществата в сместа не отговарят на критериите на PBT и vPvB съгласно REACH, приложение XIII.

### 12.6. Други неблагоприятни въздействия

Поведение в пречиствателна станция.

Възможно е механично отделяне в пречиствателни станции.

## РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

### 13.1. Методи за третиране на отпадъци

Код на отпадъка

13 02 05\*

Наименование на отпадъците

Нехлорирани моторни, скоростни и смазочни масла на минерална основа.

Отпадъците, отбелязани със звездичка, се смятат за опасни отпадъци по смисъла на Директива 2008/98/ЕО относно опасните отпадъци.

#### Препоръка за опаковката:

Спазвайте предписанията на компетентните ведомства.

Незамърсените опаковки могат да бъдат използвани повторно.

Опаковките, които не могат да бъдат почиствани трябва да се изхвърлят, както продукта.

## РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.1 Номер по списъка на ООН	-	-	-
14.2. Точното на наименование на пратката по списъка на ООН	-	-	-
14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране	-	-	-
14.4. Опаковъчна група	-	-	-
14.5. Опасности за околната среда	-	-	-
14.6. Специални предпазни мерки за потребителите	Няма налична информация.		
14.7. Транспортиране в насипно състояние съгласно приложение II от MARPOL 73/78 и Кодекса IBC	Няма налична информация.		
<b>Сухопътен транспорт ADR/RID</b>	Не представлява опасно вещество по смисъла на наредбите за този вид товарен транспорт.		
<b>Морски транспорт IMDG</b>	Не представлява опасно вещество по смисъла на наредбите за този вид товарен транспорт.		
<b>Въздушен транспорт ICAO/IATA-DGR</b>	Не представлява опасно вещество по смисъла на наредбите за този вид товарен транспорт.		

## РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда.

Национални разпоредби

Water hazard class 2

Decree for case of interference/remarks

15.2. Оценка на безопасност на химично вещество или смес

Няма налична информация.

---

## РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Указания за промяна: "!" = Данните са променени спрямо предходната версия. Предходната версия: 1.5

Източници на основните данни

DGMK-Bericht 400-1, 400-2 400-7 Concawe Report "Health aspects of lubricants! 1/1983

- H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
- H315 Предизвиква дразнене на кожата.
- H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.
- H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.
- H361 Предполага се, че уврежда оплодителната способност или плода (да се посочи конкретното въздействие, ако е известно) (да се посочи пътят на експозицията, ако е доказано убедително, че няма друг път на експозиция, който води до същата опасност).
- H400 Силно токсичен за водните организми.
- H410 Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.
- H411 Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.